

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔鄉事委員會

**A SHAN**

鴉山

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LAM KAM WAH**  
林錦華

**Resident Representative**  
居民代表

**LAM KWOK WAH**  
林國華

**CHAI KEK**

寨𨵿

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHUNG YUEN KONG**  
鍾元光

**Resident Representative**  
居民代表

**CHUNG YIU KEI**  
鍾耀基

**CHEUNG SHUE TAN**

樟樹灘

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**KONG SAI WING**  
江世榮

**Resident Representative**  
居民代表

**YAU MAN WAI**  
邱民偉

**WAN MAN KIT**  
溫文傑

**CHEUNG UK TEI**

張屋地

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHEUNG KWOK WAH**  
張國華

**Resident Representative**  
居民代表

**WU RUI LONG**  
伍瑞濃

**CHUNG MEI SAN TSUEN**

涌尾新村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEE KOON LIN**  
李觀連

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔鄉事委員會

**CHUNG PUI SAN TSUEN**

涌背新村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LI CHI KAN**  
李志勤

**CHUNG UK TSUEN**

鍾屋村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHUNG KWOK MING**  
鍾國明

**Resident Representative**  
居民代表

**CHUNG CHEE MING**  
鍾志明

**FONG MA PO**

放馬莆

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**WONG KAI TUNG**  
黃啓東

**Resident Representative**  
居民代表

**WONG MO CHUNG**  
黃慕松

**FUNG YUEN**

鳳園

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**MAK KA MING**  
麥家明

**Resident Representative**  
居民代表

**IP CHI KANG**  
葉志強

**HA HANG**

下坑

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEE SHUI WAH**  
李瑞華

**Resident Representative**  
居民代表

**LI CHEUNG SANG**  
李長生

**LI LAI YEE**  
李麗儀

# TAI PO RURAL COMMITTEE

大埔鄉事委員會

## HA TEI HA

蝦地下

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LO KIN CHAU PHILIP  
盧建州

Resident Representative  
居民代表

LO TUNG CHEUNG  
盧東祥

## HA WONG YI AU

下黃宜坳

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHAN SIU KUEN  
陳笑權

Resident Representative  
居民代表

CHAN CHEUNG YAU  
陳長有

## HA WUN YIU

下碗窰

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MA MAN CHIU  
馬文超

Resident Representative  
居民代表

MA MAN LUNG  
馬文龍

## HANG HA PO

坑下莆

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAM CHUN CHEUNG  
林春祥

Resident Representative  
居民代表

LAM PANG FUNG  
林鵬峯

## KAM CHUK PAI SAN TSUEN

金竹排新村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WONG YAU KAM  
王有金

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔鄉事委員會

**KAM SHAN VILLAGE**

錦山村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHENG YUNG FAT**  
鄭容發

**YAU CHI LEUNG**  
丘志良

**YAU KAM CHUEN**  
丘錦全

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
懸空

**KAU LIU HA**

較寮下

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LAM DAVID**  
林大衛

**Resident Representative**  
居民代表

**LAM MAN YAU**  
林萬有

**KAU LUNG HANG**

九龍坑

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEE KWAN YUK**  
李群玉

**LEE SZE WAI**  
李仕威

**Resident Representative**  
居民代表

**CHAN TAI FUK**  
陳帶福

**LAI CHI SHAN**

荔枝山

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**YICK SAN LOI CLEMENT**  
易新來

**Resident Representative**  
居民代表

**LEE KWAI KEUNG**  
李桂強

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔鄉事委員會

**LAI PEK SHAN**

犁壁山

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**LAW ON**

羅安

**Resident Representative**

居民代表

**LAW YIU MAN**

羅耀文

**LIN AU, CHENG UK**

蓮澳鄭屋

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**CHENG WONG FAT**

鄭煌發

**Resident Representative**

居民代表

**CHENG KAM WING**

鄭錦榮

**LIN AU, LEI UK**

蓮澳李屋

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**LEE WAI KEE RICKY**

李偉基

**Resident Representative**

居民代表

**LEE HEUNG WING**

李向榮

**LO TSZ TIN**

蘆慈田

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**LEUNG KAI YIN**

梁啟賢

**Resident Representative**

居民代表

**LEUNG CHING KONG**

梁正光

**LUEN YICK FISHERMEN VILLAGE**

聯益漁村

**Resident Representative**

居民代表

**NG CHIU KWONG**

吳照光

# TAI PO RURAL COMMITTEE

大埔鄉事委員會

## LUNG A PEI

龍丫排

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WAN TZE BUN GILBERT  
溫子斌

Resident Representative  
居民代表

WAN YING FAT  
溫英發

## LUNG MEI

龍尾

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHAN PAUL KWOK YING  
陳國英

CHAN TIN SUNG  
陳天送

Resident Representative  
居民代表

CHEUNG KWOK WAH  
張國華

## MA PO MEI

麻布尾

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEUNG WING WAH  
梁榮華

Resident Representative  
居民代表

LI WING KEUNG  
李永強

## MA WO TSUEN

馬窩村

Resident Representative  
居民代表

LEUNG KWOK WAH  
梁國華

## MUI SHUE HANG

梅樹坑

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHAN WING KIN  
陳永健

Resident Representative  
居民代表

LAU WAI CHUNG  
劉惠中

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔鄉事委員會

**NAM HANG**

南坑

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**JIM NIN KWAI**  
詹年貴

**YAU YUK KAU**  
邱毓球

**Resident Representative**  
居民代表

**CHIM SIU WA**  
詹少華

**NAM WA PO**

南華莆

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LAM YICK KUEN**  
林奕權

**Resident Representative**  
居民代表

**CHENG LUN KWONG GILVIG**  
鄭倫光

**NG TUNG CHAI**

梧桐寨

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**YAU KOON LIN**  
丘觀連

**Resident Representative**  
居民代表

**KOO TING CHOY**  
古天才

**PAK NGAU SHEK HA TSUEN**

白牛石下村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEUNG WAI KI**  
梁偉基

**Resident Representative**  
居民代表

**LEUNG KOON SUNG**  
梁官送

**PAK NGAU SHEK SHEUNG TSUEN**

白牛石上村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEUNG CHI KIU**  
梁子橋

**Resident Representative**  
居民代表

**LEUNG CHI CHUN**  
梁子真

# TAI PO RURAL COMMITTEE

大埔鄉事委員會

## PAN CHUNG

洋涌

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MAK CHUEN SHING  
麥全盛

MAK SIU HUNG  
麥少雄

Resident Representative  
居民代表

MAK YING PUI  
麥英培

## PAN CHUNG SAN TSUEN

洋涌新村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHENG PAK KWAN  
鄭柏堃

Resident Representative  
居民代表

CHOW KOON KAU  
周官球

## PING LONG

坪朗

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHUNG YIU CHEONG  
鍾耀昌

Resident Representative  
居民代表

CHUNG WAI KE  
鍾偉基

## PING SHAN CHAI

坪山仔

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHEUNG MAN MING  
張文銘

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
懸空



# TAI PO RURAL COMMITTEE

大埔鄉事委員會

## PO SAM PAI

布心排

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAU KENG NIN  
劉庚年

YIP SAU SHAN  
葉秀山

Resident Representative  
居民代表

LAU KWAI ON  
劉桂安

## PUN SHAN CHAU

半山洲

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAU KOON HEI  
劉觀喜

Resident Representative  
居民代表

CHAN YUEN LOI  
陳閏來

## SAM MUN TSAI

三門仔

Resident Representative  
居民代表

SHEK KWONG YIN  
石廣燕

## SAN TAU KOK

磡頭角

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEE WAI KEUNG  
李衛強

TSANG SAU KEUNG  
曾壽強

Resident Representative  
居民代表

CHAN YUK CHING MICHAEL  
陳鈺清

## SAN TONG

新塘

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WAN KOON KAU  
溫官球

Resident Representative  
居民代表

WAN KAM WING  
溫錦榮

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔鄉事委員會

**SAN TSUEN (LAM TSUEN)**

新村(林村)

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**CHEUNG KAM LIN**

張金連

**Resident Representative**

居民代表

**NG CHIU MO**

吳超武

**SAN UK KA**

新屋家

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**WONG HON PING**

黃漢平

**Resident Representative**

居民代表

**WONG KWOK WAI**

黃國威

**SAN UK TSAI**

新屋仔

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**YAU SHU WAH**

丘仕華

**Resident Representative**

居民代表

**YAU WAI KIT**

邱渭傑

**SAN WAI TSAI**

新圍仔

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**CHEUNG KWOK TUNG**

張國棟

**CHEUNG WING FAI**

張永輝

**Resident Representative**

居民代表

**WONG KA TAT PHILIP**

黃嘉達

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔鄉事委員會

**SHA LO TUNG CHEUNG UK**

沙螺洞張屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHEUNG TIN CHUEN**  
張天存

**CHEUNG WING KEUNG**  
張永強

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
懸空

**SHA LO TUNG LEI UK**

沙螺洞李屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LI HON MAN KENNY**  
李漢文

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
懸空

**SHAN LIU**

山寮

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEUNG PAK KEUNG**  
梁北強

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
懸空

**SHE SHAN**

社山

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHAN SAN KWAI**  
陳新貴

**Resident Representative**  
居民代表

**CHAN CHE LAN**  
陳子龍

**SHEK KWU LUNG**

石鼓壟

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHENG YAT CHEONG**  
鄭日昌

**Resident Representative**  
居民代表

**LI LING FONG**  
李灵芳

# TAI PO RURAL COMMITTEE

大埔鄉事委員會

## SHEUNG WONG YI AU

上黃宜坳

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHAN TAT WAH  
陳達華

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
懸空

## SHEUNG WUN YIU

上碗窰

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MA PING FAN CHARLIE  
馬秉芬

Resident Representative  
居民代表

MA KA KEUNG  
馬家強

## SHUEN WAN CHAN UK

船灣陳屋

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHAN PING  
陳平

Resident Representative  
居民代表

CHAN KUN  
陳根

## SHUEN WAN CHIM UK

船灣詹屋

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

JIM CHUNG KWAI  
詹仲桂

Resident Representative  
居民代表

TSIM KOON FUK  
詹官福

## SHUEN WAN LEI UK

船灣李屋

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LI FONG FUK  
李房福

Resident Representative  
居民代表

LI KWOK LEUNG  
李國良

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔鄉事委員會

**SHUEN WAN SHA LAN**

船灣沙欄

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**LEE SIU FUNG**

李少峰

**Resident Representative**

居民代表

**LAU CHEE SING**

劉志成

**SHUEN WAN WAI HA**

船灣圍下

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**LEE KWAI PING**

李貴平

**Resident Representative**

居民代表

**LEUNG FUNG YEE**

梁鳳儀

**SHUI WO**

水窩

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**SUM KOON TAI**

沈觀帶

**Resident Representative**

居民代表

**SHAM SHI YUI SAM**

沈仕銳

**SIU KAU SAN TSUEN**

小湆新村

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**LI CHI MING**

李志明

**SIU OM SHAN**

小菴山

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**WAN CHING YAU**

溫秤有

**Resident Representative**

居民代表

**Vacant**

懸空

# TAI PO RURAL COMMITTEE

大埔鄉事委員會

## TA TIT YAN

打鐵印

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

HO MAN KIT  
何萬傑

Resident Representative  
居民代表

HO KAM WING  
何金榮

## TAI HANG

泰亨

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MAN KA SHUN  
文家順

MAN KIN HUNG  
文健洪

MAN KWAI LIN  
文貴連

Resident Representative  
居民代表

MAN KWOK CHOI  
文國才

## TAI KAU SAN TSUEN

大滘新村

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEE CHO SANG  
李灶生

## TAI MEI TUK

大美督

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WONG SIU KIN  
黃少堅

WONG YAN SANG  
黃仁生

Resident Representative  
居民代表

WONG TIM HAY  
黃添喜

# TAI PO RURAL COMMITTEE

大埔鄉事委員會

## TAI OM

大菴

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHEUNG LEUNG FAT

張亮發

Resident Representative  
居民代表

CHEUNG YUK MAN LUCAS

張育文

## TAI OM SHAN

大菴山

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHUNG YUK KONG

鍾玉光

Resident Representative  
居民代表

Vacant

懸空

## TAI PO KAU

大埔滘

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MAK CHI WAH

麥志華

Resident Representative  
居民代表

WU PING

胡平

## TAI PO KAU HUI

大埔舊墟

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAU SHUI HING

劉瑞興

LI KEI YI

李己怡

LI KWOK FAI

李國輝

# TAI PO RURAL COMMITTEE

大埔鄉事委員會

## TAI PO MEI

大埔尾

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEE PO PING**  
李寶平

**LI WING KEUNG**  
李永強

**Resident Representative**  
居民代表

**LEE YUK MING**  
李玉明

## TAI PO TAU

大埔頭

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**TANG MING TAI PATRICK**  
鄧銘泰

**TANG PIK HANG**  
鄧碧恆

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
懸空

## TAI PO TAU SHUI WAI

大埔頭水圍

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**TANG YIP FAT**  
鄧葉發

**Resident Representative**  
居民代表

**TANG KWOK TAI**  
鄧國泰

## TAI WO

大窩

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**WONG KEE TIM**  
黃記添

**Resident Representative**  
居民代表

**WONG PAK MAU**  
王柏茂



# TAI PO RURAL COMMITTEE

大埔鄉事委員會

## TAI YEUNG CHE

大陽輦

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WONG TUNG SANG  
黃冬生

Resident Representative  
居民代表

WONG HUNG MAN AMON  
黃雄文

## TIN LIU HA

田寮下

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHUNG SZE KWONG  
鍾仕光

CHUNG WAI WING  
鍾威榮

Resident Representative  
居民代表

CHUNG HONG WAN  
鍾萬紅

## TING KOK

汀角

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAM TO MING  
林杜明

LI KWAI MING  
李貴明

LI YUN HEI  
李潤喜

Resident Representative  
居民代表

LAW TIN SUNG  
羅天送

## TO YUEN TUNG

桃源洞

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

Vacant  
懸空

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
懸空

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔鄉事委員會

**TONG SHEUNG TSUEN**

塘上村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHEUNG CHI WAI**  
張志偉

**Resident Representative**  
居民代表

**CHEUNG CHUP HUNG**  
張集雄

**TSENG TAU**

井頭

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**PANG CHING SANG**  
彭秤生

**Resident Representative**  
居民代表

**PANG NYUK CHOI**  
彭玉財

**TUNG TSZ**

洞梓

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**YIP WAI YI**  
葉偉兒

**Resident Representative**  
居民代表

**YIP WAI YIN**  
葉偉賢

**WAI TAU TSUEN**

圍頭村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHEUNG KWOK YIU**  
張國耀

**Resident Representative**  
居民代表

**KWAN WING YIU**  
關榮耀

**WAN TAU KOK**

運頭角

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**MA LIK KEUNG**  
馬力強

**WANG LING TAU SAN TSUEN**

橫嶺頭新村

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LEE YAU LOI**  
李有來

# TAI PO RURAL COMMITTEE

大埔鄉事委員會

## WONG YUE TAN

黃魚灘

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHEUNG SIU MING  
張小明

Resident Representative  
居民代表

CHEUNG YAM YAU  
張任有

## YIN NGAM

燕岩

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

Vacant  
懸空

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
懸空

## YING PUN HA CHUK HANG

營盤下竹坑

Resident Representative  
居民代表

MA TIN CHEUK  
馬天爵

## YUE KOK

魚角

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHEUNG KWOK WAI  
張國慧

Resident Representative  
居民代表

LAM CHEUK HUNG  
林焯虹

## YUEN LENG LEI UK

元嶺李屋

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEE KOON WING  
李冠榮

LEE YUK MING  
李玉明

Resident Representative  
居民代表

LEE LONG SANG  
李郎生

**TAI PO RURAL COMMITTEE**

大埔鄉事委員會

**YUEN LENG YIP UK**

元嶺葉屋

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**YIP KOON FAT DAVID**

葉觀發

**Resident Representative**

居民代表

**KO MING CHUEN FRANKI**

高銘泉

**YUEN TUN HA**

元墩下

**Indigenous Inhabitant Representative**

原居民代表

**WONG KOON WONG**

黃觀皇

**Resident Representative**

居民代表

**Vacant**

懸空